



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA nr. 748 din 23.10.2019

Dosar nr.: 127/2019

Petiția nr.: 1081/05.03.2019

Petent: .. pentru minor ..

Reclamați: ..., Colegiul de Arte ...

Obiect: comportament discriminatoriu la adresa unui elev din partea profesoarei de muzică

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

.. pentru minor ..

2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul părților reclamate

... - ..

Colegiul de Arte ...- ..

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

3. Fiul petentului a fost jignit și înjurat de profesoara sa de muzică, aceasta folosind apelativele "flegmă" și "să vă ia dracu` de țigani!"

III. Procedura de citare

4. În temeiul art. 20, alin.4, din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, prin intermediul adreselor nr. 1081/14.03.2019 și 1288/14.03.2019, a citat părțile pentru data 02.04.2019.

5. Totodată, prin intermediul adresei 1289/14.03.2019, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a solicitat Inspectoratului Școlar . un punct de vedere referitor la obiectul petiției.

6. Procedura legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

7. Petentul sesizează Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării în numele fiului său minor, elev în clasa a III-a, care, în data 28.02.2019, s-a confruntat cu un comportament jignitor din partea profesoarei sale de muzică.

8. Astfel, la data menționată, având ora de muzică, elevul a fost dat afară după 20 de minute, profesoara spunându-i că nu este plătită să asculte flegmele lui, acesta fiind o flegmă. Ulterior, fiind întrebată de petent ce s-a petrecut la ora de muzică, profesoara i-a răspuns acestuia "fiul dumneavoastră este o flegmă" și "să vă ia dracu` de țigani!".

9. După incident, petentul s-a adresat conducerii Colegiului, relatând ce s-a petrecut. Conducerea colegiului l-a fost sfătuit să revină la orele următoare de muzică însă, deși elevul

s-a prezentat la ore, în datele 04.03.2019 și 07.03.2019, reclamata nu a mai revenit la oră.

10. Pentru clarificarea aspectelor, fiul petentului a fost întrebat de directorul școlii în legătură cu cele întâmplate și s-a constatat că, în urma incidentului elevul a fost afectat.

11. Petentul a înaintat o petiție și Inspectoratului Școlar . În cuprinsul căreia și-a arătat nemulțumirile față de comportamentul profesoarei.

Susținerile reclamațiilor

Profesor ...

12. Reclamata, în punctul său de vedere, înregistrat cu nr. 1696/02.04.2019, precizează că faptele sesizate nu reprezintă discriminare.

13. Astfel, aceasta recunoaște că l-a jignit pe elev și că a existat o relație tensionată între aceștia. Reclamata susține că nu-și amintește să fi făcut vreo referire la etnia elevului, pentru că nici nu are cunoștință despre etnia deținută și nici nu-i stă în fire să drăcuie. Tatăl elevului a fost auzit de aceasta amenințând-o că urmărește să o dea afară până la sfârșitul anului.

14. În punctul de vedere, reclamata susține că elevul nu este un copil de vârstă pe care o pretinde, că acesta "practică un soi de meditație", timp în care transpiră abundent și că vioara se dezacordează. Din aceste motive, reclamata face efort să înțeleagă ce cântă elevul. Aceasta susține că elevul îi "fură energia" și nu mai poate cânta la vioară. Eforturile reclamatei de a-l face să cânte pe elev se lovesc de bătaia de joc a acestuia. Din aceste considerente, profesoara se simte sabotată și menționează că și profesorul anterior deținut de elev l-a mutat pe acesta din clasă, din cauza părinților.

Colegiul Național de Arte "" ..

15. În punctul de vedere înregistrat 1630/28.03.2019, reclamatul precizează că faptele sesizate în petiție au fost aduse la cunoștința unității școlare și, în urma ședinței Consiliului de Administrație, s-a dispus monitorizarea profesoarei reclamate de către șefa de catedră, pentru evitarea pe viitor a unor situații discriminatorii și elevul a fost retras de la clasa acesteia, în urma solicitării copilului în acest sens.

16. La audierile din cadrul ședinței Consiliului de Administrație, profesoara reclamată a recunoscut că s-a adresat elevului cu apelativul flegmă dar nu a făcut nicio referire la etnia acestuia.

17. Astfel, profesoarei i s-a atras atenția să țină cont de etica și deontologia profesională, printr-o notă observatorie, precum și asupra respectării legislației în vigoare și să dea dovadă de o organizare mai bună a activității școlare.

18. Reclamata consideră că s-a implicat imediat prin luarea unor măsuri de remediere a unor situații. Din aceste considerente, aceasta consideră că nu a săvârșit nicio faptă de discriminare față de elev, trecând imediat la luarea unor măsuri reparatorii:

- ✓ monitorizarea profesorului de către șefa de catedră,
- ✓ retragerea elevului de la clasa profesoarei reclamate și mutarea acestuia, cu acceptul tatălui său, la alt profesor de vioară, unde deja s-a integrat
- ✓ atenționarea în scris a profesoarei reclamate.

Punctul de vedere al Inspectoratului Școlar .

19. ISMB prin adresa înaintată C.N.C.D: cu nr. 2307/23.04.2019, aduce la cunoștința consiliului aceleași precizări pe care unitatea școlară le-a expus în punctul de vedere nr. 1630/28.03.2019.

20. Astfel, acesta precizează că profesorul a jignit elevul și apoi și pe părintele acestuia. Ulterior, asupra profesorului, în urma ședinței Consiliului de Administrație profesorul a fost atenționat să-și respecte îndatoririle ce îi revin ca profesor și educator, s-a luat măsura monitorizării profesorului prin asistențe la ore de către șefa de catedră precum și observarea comportamentului față de colegii profesori și elevi.

21. Petentul a depus la inspectorat o sesizare, menționând aceleași fapte ca în cuprinsul sesizării depuse la Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, în urma căreia a fost încheiat un proces verbal din data 12.03.2019, din care rezultă măsurile luate deja în Consiliul de Administrație din data 06.03.2019.

22. În ceea ce privește afirmațiile legate de comportamentul doamnei profesor față de elev, școala se disociază de comportamentul acesteia, neputând fi răspunzătoare față de atitudinea acesteia.

23. Faptele sesizate nu pot fi imputate unității de învățământ, toate plângerile referindu-se la comportamentul profesorului.

24. Angajatorul cadrelor didactice este unitatea de învățământ iar cercetarea disciplinară a cadrelor didactice se efectuează de către angajator, Inspectoratul Școlar . neavând atribuții în acest sens.

V. Motivele de fapt și de drept

25. Prin petiția formulată și trimisă spre soluționare Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, acesta este sesizat cu privire la săvârșirea unei potențiale fapte de discriminare față de fiul acestuia de către profesoara sa de muzică.

26. Colegiul director reține faptul că fiul petentului a fost jignit de către profesoara sa, adresându-i-se cu apelativul "flegmă" și, ulterior, înjurat și făcut țigan. După acest incident, fiul petentului a continuat să vină la orele de vioară însă reclamata nu a venit să le susțină. Reclamata a confirmat comportamentul pe care l-a avut față de copil, ulterior fiind luate măsuri de monitorizare din partea unității școlare pentru reclamată și măsuri reparatorii față de copil, fiindu-i desemnat un alt profesor. Măsura reparatorie a fost solicitată de petent și aprobată de tatăl acestuia, în urma faptului că elevul a căpătat o teamă și a fost traumatizat.

27. În drept, analizând faptele reținute în speță, Colegiul director se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului (în continuare CEDO), care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis, în mod constant, că pentru ca o asemenea încălcare să se producă *„trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă”*.

28. Potrivit art. 2 alin. 1 din O.G. nr. 137/ 2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap,

boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau ca efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

29. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. 137/2000R. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin.1 *deosebirea, excluderea, restricția sau preferința* trebuie să aibă la bază unul dintre *criteriile* prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior.

30. Totodată, din analiza obiectului plângerii deduse soluționării, Colegiul director se raportează și la jurisprudența CEDO pentru a defini limita dintre libertatea de exprimare și dreptul la demnitate.

31. Privind libertatea de exprimare, CEDO analizează trei aspecte:

- ✓ legalitatea restrângerii, și anume existența unei baze legale interne, și calitatea normei juridice (legea trebuie să fie accesibilă, precisă și previzibilă în așa fel încât să se înțeleagă restrângerea în mod clar, totodată trebuie să permită estimarea consecințelor faptelor contrare legii);
- ✓ legitimitatea restrângerii, ceea ce trebuie să fie prevăzută de Convenție (pentru securitatea națională, integritatea teritorială, siguranța publică, apărarea ordinii, prevenirea infracțiunilor, protecția sănătății, moralei, reputației sau a drepturilor altora, pentru a împiedica divulgarea de informații confidențiale, pentru a garanta autoritatea și imparțialitatea puterii judecătorești);
- ✓ necesitatea restrângerii într-o societate democratică.

32. Potrivit art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare „Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist - șovină, de instigare la ură rasială sau națională ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia”.

33. Față de acest aspect și față de susținerea părților reclamate, Colegiul director consideră că în analiza unei astfel de situații trebuie avute în vedere aspectele particulare și interesele tuturor elevilor, însă acestea trebuie raportate concomitent la principiile fundamentale ale drepturilor omului și libertăților fundamentale, în special din perspectiva procesului educativ oferit unor elevi aparținând unor grupuri vulnerabile, astfel încât să se realizeze un just echilibru între interesele școlii și interesele elevilor, inclusiv sub aspectul unor posibile efecte discriminatorii asupra acestora. Unitatea școlară a identificat măsuri în vederea evitării unor situații discriminatorii viitoare precum și reparatorii față de elev, la cererea elevului acesta a fost mutat la o altă clasă de vioară..

34. Astfel în cauza dedusă soluționării trebuie să luăm act de faptul că educația reprezintă

unul din elementele fundamentale ale unei societăți democratice, având în vedere și faptul că aceasta trebuie să urmărească deplina dezvoltare a personalității umane cât și întărirea respectului, a înțelegerii, a toleranței, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale. Astfel, Colegiul Director reține că atitudinea reclamatei față de fiul petentului, elev de clasa a III a, a creat un cadru degradant, umilitor , ofensatoare și a adus atingere demnității.

35. Examinând sesizarea și dispozițiile legale incidente și având în vedere probele existente la dosar, Colegiul Director este de opinie că faptele prezentate, sub aspectul efectului produs, intră sub incidența prevederilor art. 2 alin.1 și art. 11 alin. 1 și art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

36. Cu privire la sancționarea faptelor de discriminare, Colegiul director are în vedere prevederile directivelor Uniunii Europene în domeniu, care solicită statelor membre Uniunii Europene aplicarea de sancțiuni efective, proporționale și descurajante. Astfel, având în vedere că reclamata este cadru didactic cu atribuții în formarea și educare, în interesul suprem al copilului, precum și de formare a generațiilor unei societăți, un astfel de comportament ofensator, umilitor și care aduce atingere demnității este deosebit de grav, Colegiul director o sancționează cu o amendă contravențională în cuantum de 1 000 lei.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Faptele sesizate reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 art. 11(1) și art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare;
2. Aplică reclamatei ... amenda contravențională de 1 000 lei pentru fapta prevăzută de art. 2 alin. 1 art. 11(1) și art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare
3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților

VI. Modalitatea de plată a amenzii:

La Directia Generală de Impozite si Taxe Locale Sector 6 conform Ordonanței nr. 2 din 12 iulie 2001 privind regimul juridic al contravențiilor. Contravenientul este obligat să trimită dovada plății amenzii către Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (cu specificarea numărului de dosar) în termen de 15 de zile din momentul în care constituie de drept titlu executoriu, conform art. 20 alin. 10 al O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință:

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA - Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

SANDU VERONICA TATIANA – Membru

Data redactării: 25.10.2019

M.L./A.B.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.